

**E** **Nota sobre la protección medioambiental:**

Después de la puesta en marcha de la Directiva Europea 2002/96/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comu- nales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace re- ferencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/ pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

**RUS**
**Охрана окружающей среды:**
момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2002/96/ EU и 2006/66/EU действительно следующее: Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимо соблюдать данных предписаний обозначается особым знаком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

**I**
**Informazioni per protezione ambientale:**

Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contribu- to alla protezione dell'ambiente.

**GR**
**Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:**

Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EE και 2006/66/EE ενσωματώνεται στο εθνικό δικαίο ισχύουν τα εξής: Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετούνται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο χειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / Μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

**PL**
**Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:**

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2002/96/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednoraz- zowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do oddiesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

**H**
**Környezetvédelmi tudnivalók:**

Az európai irányelvek 2002/96/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétké dobnil A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétké dobnil. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

**CZ**
**Ochrana životního prostředí:**

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrén. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby zúžitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

**SK**
**Ochrana životného prostredia:**

Európska smernica 2002/96/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Sym- bolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zúžitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

**PT**
**Nota em Protecção Ambiental:**

Após a implementação da directiva comunitária 2002/96/EU e 2006/66/EU no sistema legal naci- onal, o seguinte aplica-se: Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

**TR**
**Çevre koruma uyarısı:**

Avrupa Birliği Direktifi 2002/96/EU ve 2006/66/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduđu tarihten itibaren: Elektrikli ve elektronik cihazlara piller normal evsel çöpe atılmamalıdır. Tüketiciler için, artik çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazları piller, kamuya ait toplama yerlerine götürme veya satın alındıkları yerlere geri verme yasal bir zorunluluktur. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Almanya’da piller ve aküler için de geçerlidir.

**RO**
**Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:**

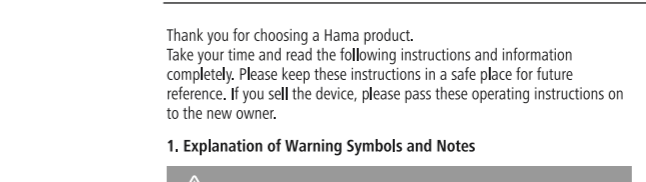
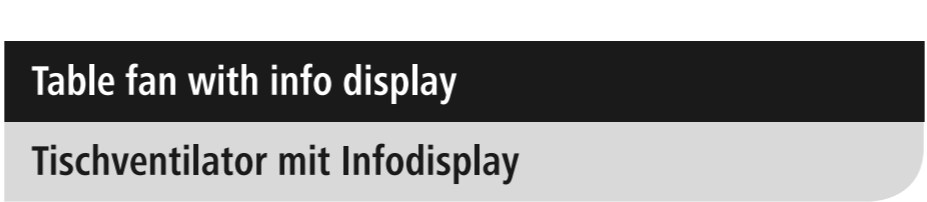
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoiul menajer. Consu- matorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoai de unde au fost cumpărate. Detalile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

**S**
**Not om miljöskydd:**

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU och 2006/66/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushållssopor- na. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruk- tionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material/batterier bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

**FIN**
**Ympäristönsuojelua koskeva ohje:**



Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöään päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien/paristoja uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleen- käyttötavalla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojelussa.



Thank you for choosing a Hama product.

Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

#### 1. Explanation of Warning Symbols and Notes


	<b>Warning</b>
This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.	
	<b>Note</b>
This symbol is used to indicate additional information or important notes.	

#### 2. Package Contents

- Fan with info display
- Integrated 3.7 V lithium battery, button cell CR2032
- These operating instructions

#### 3. Safety Notes

- This product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in dry locations.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not modify the device in any way. Doing so voids the warranty.

	<b>Warning - Batteries</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Always observe the correct polarity (+ and - markings) when installing batteries. The polarity is marked on all batteries.</li> <li>Do not short-circuit batteries.</li> <li>Do not charge batteries.</li> <li>Do not throw batteries in a fire.</li> <li>Keep batteries out of the reach of children.</li> <li>Do not <b>allow children</b> to change batteries without supervision.</li> <li>Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).</li></ul>	

### 4. Operation

#### 4.1 Fan

- Start up your PC/notebook and let it boot up completely.
- Plug the USB plug into the USB socket of the PC/laptop.
- To turn the fan on or off, turn the ON/OFF knob under the display either to the right or the left. This knob is also used to control the fan speed.

#### 4.2 Setting and activating the time, calendar and temperature

- Remove the plastic strip on the edge of the info display to activate the battery.
- Press the SET button to switch to programming mode.
- The position on the display to be programmed begins to blink.
- Set the desired value using the UP button. The values can only be changed in ascending order.
- Press the SET button to switch to the next position. The value for the last position is automatically saved.
- After you have entered all of the data, press SET again to exit programming mode.

## Operating Instructions

## Bedienungsanleitung

## Mode d'emploi

## Gebruiksaanwijzing

## GB

## D

## F

## NL

**hama**<sup>®</sup>

**Hama GmbH & Co KG**  
**D-86652 Monheim**  
**www.hama.com**



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00012154/01.13

## D Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben! Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

**1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen**


 <b>Warnung</b>
Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.
<span></span>
 <b>Hinweis</b>
Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

**2. Lieferumfang**

- Ventilator mit Infodisplay
- Eingebaute Lithium-Batterie 3V, Knopfzelle CR2023
- diese Bedienungsanleitung

**3. Sicherheitshinweise**

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.

 <b>Warnung - Batterien</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Achten Sie jederzeit darauf, dass die Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) eingesetzt werden, wie sie auf der Batterie angegeben ist.</li> <li>Schließen Sie die Batterien nicht kurz.</li> <li>Laden Sie Batterien nicht.</li> <li>Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.</li> <li>Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.</li> <li>Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.</li> <li>Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden.</li></ul>

**4. Inbetriebnahme**


**4.1 Ventilator**

- Starten Sie Ihren PC/Ihr Notebook und fahren Sie das Gerät komplett hoch.
- Stecken Sie den USB-Stecker in die USB-Buchse des PC/Notebooks.
- Drehen Sie zum Ein- oder Ausschalten des Ventilators den ON/OFF-Drehregler unterhalb des Displays nach rechts bzw. links. Über den Drehregler kann die Drehzahl des Ventilators reguliert werden.

**4.2 Aktivieren und Einstellen von Uhrzeit, Kalender, Temperatur**

- Ziehen Sie den Plastikstreifen am Rand des Infodisplays ab, um die Batterie zu aktivieren.
- Drücken Sie die Taste SET, um in den Programmiermodus zu wechseln.
- Die zu programmierende Position der Anzeige beginnt zu blinken.
- Stellen Sie den gewünschten Wert mit der Taste UP ein. Der Wert kann nur aufsteigend geändert werden.

- Drücken Sie die Taste SET, um zur nächsten Position zu wechseln. Der Wert der zuletzt eingestellten Position wird automatisch gespeichert.
- Drücken Sie nach Eingabe aller Daten noch einmal SET, um den Programmiermodus zu verlassen.

 <b>Hinweis - Batteriewchsel</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Heben Sie das Infodisplay an einer Seite an und nehmen Sie es vollständig heraus.</li> <li>Lösen Sie die Schraube des Batteriehaltebügels rechts von der Batterie.</li> <li>Nehmen Sie die Batterie heraus nehmen und setzen Sie eine neue Batterie polrichtig ein.</li> <li>Befestigen Sie die Schraube wieder und achten Sie darauf, dass die Kontaktfeder des Batteriehaltebügels sauber auf der Kontaktfläche oberhalb der Schraube aufliegt.</li> <li>Prüfen Sie die Funktion des Infodisplays und setzen Sie es vorsichtig wieder ein.</li></ul>


**5. Gewährleistungsausschluss**

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

**6. Service und Support**

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.
Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)
Weitere Supportinformationen finden sie hier: www.hama.com

**7. Hinweis zum Umweltschutz:**



 Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie

Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

## F Mode d’emploi

Nous vous remercions d’avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l’ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d’emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l’appareil le cas échéant.

**1. Explication des symboles d’avertissement et des remarques**


 <b>Avertissement</b>
Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.
<span></span>
 <b>Remarque</b>
Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

**2. Contenu de l’emballage**

- Ventilateur à écran info
- Pile 3 V au lithium intégrée, bouton CR2025
- Mode d'emploi

**3. Consignes de sécurité**

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Ne tentez pas d’ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l’utiliser.
- Recyclez les matériaux d’emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N’apportez aucune modification à l’appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.

 <b>Avertissement - piles</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Vérifiez que les piles ont été insérées conformément aux indications de polarité (+ et -) du compartiment et des piles.</li> <li>Ne court-circuitez pas les piles.</li> <li>Ne tentez pas de recharger les piles.</li> <li>Ne jetez pas de piles au feu.</li> <li>Conservez les piles hors de portée des enfants.</li> <li>N’autorisez pas à des enfants de remplacer les piles d’un appareil sans surveillance.</li> <li>Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l’exception des produits d’alarme en veille).</li></ul>

**4. Fonctionnement**


**4.1 Ventilateur**

- Démarrez votre ordinateur de bureau / votre ordinateur portable.
- Insérez le connecteur USB dans le port USB de votre ordinateur.
- Pour mettre le ventilateur sous/hors tension, tournez le bouton ON/OFF situé sous l’écran vers la droite ou vers la gauche. Ce bouton vous permet de régler le régime du ventilateur.

**4.2 Sélection et réglage de l’heure, du calendrier et de la température**

- Retirez la bande de plastique située sur le côté de l’écran info afin de mettre la pile en service.
- Appuyez sur la touche SET afin de sélectionner le mode programmation.
- La position de programmation se met à clignoter à l’écran.
- Réglez la valeur à l’aide de la touche UP. Ce paramètre peut être modifié uniquement vers le haut.

- Appuyez sur la touche SET afin de sélectionner la position suivante. La valeur de la dernière position réglée est automatiquement sauvegardée.
- Après la saisie de tous les réglages, appuyez sur la touche SET afin de quitter le mode de programmation.

 <b>Remarque concernant le remplacement de la pile</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Soulevez un côté de l’écran info et déposez-le totalement.</li> <li>Desserrez la vis de l’attache de la pile, sur le côté droit de la pile.</li> <li>Extrayez la pile, puis insérez une nouvelle pile conformément aux indications polarité.</li> <li>Resserrez la vis et faites attention à ce que les ressorts de contact de l’attache de la pile soient parfaitement appliqués au-dessus de la vis.</li> <li>Contrôlez le fonctionnement de l’écran info.</li> <li>Remettez avec précaution l’écran en place.</li></ul>

**5. Exclusion de garantie**


La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d’emploi et/ou des consignes de sécurité.

**6. Service et assistance**

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.

Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l’assistance : www.hama.com



**7. Remarques concernant la protection de l’environnement:**

 Conformément à la directive européenne 2002/96/CE et 2006/66/CE, et afin d’atteindre un certain nombre d’objectifs en matière de protection de l’environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme “picto” présent sur le produit, son manuel d’utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C’est un acte écologique.

## NL Gebruiksaanwijzing

Hartelijk dank dat u voor een product van Hama heeft gekozen. Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Berg deze gebruiksaanwijzing vervolgens op een goede plek op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken.

**1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies**


 <b>Waarschuwing</b>
Wordt gebruikt voor veiligheidsinstructies of om de aandacht te trekken op bijzondere gevaren en risico’s.
<span></span>
 <b>Aanwijzing</b>
Wordt gebruikt voor extra informatie of belangrijke informatie.

**2. Inhoud van de verpakking**

- Ventilator met info-display
- Ingebouwde Lithium-batterij 3V, knoopcel CR2023
- Deze bedieningsinstructies

**3. Veiligheidsinstructies**

- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huiselijke kring.
- Product beschermen tegen vuil, vocht en oververhitting. Alleen in droge ruimtes opstellen.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Open het product niet en gebruik het niet meer als het beschadigd is.
- Het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervorschriften afvoeren.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.

 <b>Waarschuwing - Batterijen</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Let immer erop dat de batterijen met de juiste polariteit (+ en -) worden geplaatst, zoals zij op de batterij is aangegeven.</li> <li>De batterijen niet kortsluiten.</li> <li>De batterij niet opladen.</li> <li>De batterijen niet in vuur werpen.</li> <li>Batterijen buiten het bereik van kinderen opbergen.</li> <li>Laat kinderen nooit zonder toezicht batterijen vervangen.</li> <li>Verwijder batterijen uit producten welke gedurende langere tijd niet worden gebruikt. (behoudens indien deze voor een noodgeval stand-by moeten blijven).</li></ul>

**4. Inbedrijfstelling**

**4.1 Ventilator**

- Start uw pc/notebook compleet op.
- Steek de USB-stekker in de USB-poort van de pc/notebook.
- Draai voor het in- of uitschakelen van de ventilator de ON/OFF-draaischakelaar onder de display naar rechts resp. links. Met behulp van de draaischakelaar kan het toerental worden geregeld.

**4.2 Activeren en instellen van de tijd, kalender, temperatuur**

- Trek de plasticstrook aan de rand van de info-display weg teneinde de batterij te activeren.
- Druk de toets SET in om naar de programmeer-modus om te schakelen.
- De te programmeren positie van de weergave begint te knipperen.
- Stel de gewenste waarde met de toets UP in. De waarde kan alleen oplopend worden gewijzigd.
- Druk de toets SET in om naar de volgende positie om te schakelen. De waarde van de als laatste ingestelde positie wordt automatisch opgeslagen.
- Druk na de invoer van alle gegevens nog eenmaal op SET teneinde de programmeer-modus te verlaten.

 <b>Aanwijzing - batterij vervangen</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Licht de display aan één zijde op en neem de display geheel eruit.</li> <li>Draai de schroef van de batterijbeugel rechts van de batterij eruit.</li> <li>Neem de oude batterij eruit en plaats een nieuwe batterij. Let daarbij op de juiste polariteit (+) en (-).</li> <li>Draai de schroef weer vast en let erop dat de contactveer van de batterijbeugel goed op de contactvlakken boven de schroef ligt.</li> <li>Controleer of de info-display weer goed functioneert.</li> <li>Plaats de info-display weer voorzichtig terug.</li></ul>

**5. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid**

Hama GmbH & Co. KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

**6. Service en support**

Neem bij vragen over het product contact op met de afdeling Productadvies van HAMA.

Hotline: +49 9091 502-115 (Duits/Engels)

Meer support-informatie vindt u hier: www.hama.com

**7. Notitie aangaande de bescherming van het milieu:**

 Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2002/96/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch system, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en

elctronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recyderen, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.